



## **ACNE**

### **Beth yw nodau'r daflen hon?**

Ysgrifennwyd y daflen hon i'ch helpu chi i ddeall mwy am acne - beth yw acne, beth sy'n ei achosi, beth allwch chi wneud yn ei gyloch a ble gallwch gael mwy o wybodaeth amdano.

### **Beth yw acne?**

Cyflwr cyffredin iawn ar y croen yw acne, ac fe'i nodweddir gan gomedonau (pendduynnod a milia) a smotiau llawn crown (llinorod). Bydd yn dechrau adeg y glasoed fel arfer, a bydd yn amrywio o ran pa mor ddifrifol ydyw o ychydig o smotiau ar yr wyneb, y gwddf, y cefn a'r frest, fel y bydd y rhan fwyaf o bobl ifanc glasoed yn eu cael ar ryw adeg, i broblem fwy sylweddol a all achosi creithio ac effeithio ar hunanhyder. I'ch mwyafrif mae'n tueddu gwella erbyn diwedd yr arddegau neu'r ugeiniau cynnar, ond gall bara mwy o amser gyda rhai pobl.

Gall acne ddatblygu am y tro cyntaf ymhlith pobl yn eu hugeiniau hwyr neu hyd yn oed yn eu tridegau. Weithiau bydd yn digwydd mewn plant ifanc fel pendduynnod a/neu llinorod ar y bochau neu'r trwyn.

### **Beth sy'n achosi acne?**

Mae chwarennau sebwm (sy'n cynhyrchu olew) pobl sy'n cael acne yn arbennig o sensitif i lefelau gwaed normal hormon o'r enw testosteron, sy'n bresennol mewn dynion a menywod. Mae hyn yn achosi i'r chwarennau gynhyrchu gormod o olew. Ar yr un pryd, nid yw'r celloedd croen marw sy'n ffurfio leinin y mandyllau yn cael eu bwrw'n iawn ac maent yn llenwi'r ffoliglau. Mae'r ddwy effaith hon yn arwain at olew yn cronni, gan gynhyrchu pendduynnod (pan fydd plwg tywyll o olew i'w weld) a milia.

Mae bacteriwm acne (oaf enw *Propionibacterium acnes*) yn byw ar groen pawb, heb achosi unrhyw broblemau fel arfer, ond ymhlith y rhai syaf dueddol o gael acne, bydd yr olew syaf cronni yn creu amgylchedd delfrydol iaf bacteria hyn allu lluosogi. Bydd hyn yn cychwyn llid ac yn achosi i smotiau coch neu smotiau crawnllyd ffurfio.

### **A yw acne yn gyflwr etifeddol?**

Mae acne yn gallu rhedeg yn y teulu, ond maeaf rhan fwyaf o achosion yn rhai achlysurol ac yn digwydd am resymau na wyddwn amdanynt.

### **Sut olwg sydd ar acne a sut mae'n teimlo?**

Mae acne fel arfer yn edrych fel cymysgedd oaf canlynol: croen seimllyd, pendduynnod a milia, smotiau coch, plorod crawnllyd melyn, a chreithiau. Weithiau, gall smotiau tyner mawr neu godenni ddatblygu, a gall y rhain yn y pen draw fyrstio a chrawnu, neu gallant wella heb fyrstio.

Gall y croen yr effeithir arno deimloaf boeth, yn boenus ac yn dyner iaf gyffwrdd.

Nid acne yw smotiau i gyd, felly os oes rhywbeth anghyffredin yngl n âaf frech efallai y byddaiaf well i chi ymgynghori âaf meddyg.

### **Sut mae diagnosis o acne yn cael ei wneud?**

Maeaf hawdd adnabod acne yn ôl golwg y smotiau a chan eu dosbarthiad ar yr wyneb, y gwddf, y frest neuaf cefn. Fodd bynnag, mae sawl math o acne, a bydd eich meddyg yn gallu dweud wrthyhch pa fath sydd gennych chi ar ôl archwilioaf croen. Y math mwyaf cyffredin yw acne vulgarisq

### **A ellir gwella acne?**

Ar hyn o bryd nid oes modd gwellaafacne, er bod y triniaethau sydd ar gael yn gallu bod yn effeithiol iawn o ran atal smotiau newydd rhag ffurfio a chreithio.

### **Sut gellir trin acne?**

Os oes acne gennych ond nid yw cynhyrchion dros y cownter wedi llwyddo, yna maeaf siwr ei bod hiaf bryd i chi weld eich meddyg. Yn gyffredinol, maeaf rhan fwyaf o driniaethau yn cymryd rhwng dau a phedwar mis i gael eu heffaith lawn.

Mae triniaethau acne yn ymrannu iŵ categorïau canlynol:

- Y rhai syŵ cael eu rhoi yn syth ar y croen (triniaethau argroenol)
- Tabledi gwrthfotig (tabledi iŵ llyncu)
- Pils atal cenhedlu
- Capsiwlau Isotretinoin
- Triniaethau eraill

### ***Triniaethau argroenol***

Y rhain ywŵ dewis cyntaf fel arfer iŵ rhai sydd ag acne ysgafn i gymedrol. Dylid eu rhoi iŵ rhan gyfan oŵ croen yr effeithir arno (er enghraifft, y wyneb cyfan) ac nid dim ond ar smotiau unigol, a bob nos neu ddwywaith y dydd fel arfer. Ymgynghorwch âŵ meddyg os byddant yn achosi llid ar y croen; efallai bydd angen defnyddioŵ driniaeth yn llai aml, o leiaf dros dro, er mwyn helpu i oresgyn y broblem hon. Mae amrywiaeth o gyfryngau gwrth-acne actif, fel benzoyl perocsid, gwrthfotigau (erythromycin, tetracycline a clindamycin), retinoidau (fel tretinoin, isotretinoin ac adapalene), asid azelaig a nicotinamid.

### ***Triniaeth â thabledi gwrthfotig***

Gall eich meddyg argymell cwrs o dabledi gwrthfotig, erythromycin neu fath o tetracycline fel arfer, a dylid eu cymryd ar y cyd â thriniaeth argroenol addas.

Bydd angen cymryd gwrthfotigau am ddau fis o leiaf, ac fel arfer byddwch yn parhau iŵ cymryd hyd nes nad oes gwelliant pellach, am 6 mis o leiaf. Ni ddylid cymryd rhai ohonynt yr un pryd â bwyd, felly darllenwch y cyfarwyddiadauŵ ofalus.

### ***Triniaethau pills atal cenhedlu***

Mae rhai mathau o bils atal cenhedlu yn helpu merched sydd ag acne. Maeŵ rhai mwyaf effeithiol yn cynnwys atalydd hormonau (er enghraifft, cyproterone) syŵ lleihau faint o olew maeŵ croen yn ei gynhyrchu. Fel arfer bydd yn cymryd o leiaf tri i bedwar mis iŵ buddion ddangos. Er na fyddant o bosibl yn cael eu cymryd am y rheswm hwn, maeŵ pills hefyd yn helpu i atal cenhedlu. Am eu bod yn atal y broses ofylu, efallai y byddant yn llai addas ymhlith merched ifanc yn eu harddegau lle nad yw ofylu wedi dechrauŵ iawn.

### ***Isotretinoin***

Maeq potensial gan y driniaeth bwerus ac effeithiol hon i achosi nifer o sgîl-effeithiau difrifol, a dim ond dermatolegydd all roi presgripsiwn ar ei gyfer. Gall Isotretinoin niweidio plentyn heb ei eni. Gofynnir i fenywod gofrestru ar raglen atal beichiogrwydd a bydd angen iddynt gael prawf beichiogrwydd negyddol cyn dechrauq driniaeth. Bydd profion beichiogrwydd yn cael eu cynnal bob mis yn ystod y driniaeth, a phum wythnos ar ôl cwblhau cwrs y driniaeth. Rhaid defnyddio dull atal cenhedlu effeithiol yn ystod y driniaeth, ac am bedair wythnos ar ôl hynny.

Mae pryderon y gall isotretinoin achosi iselder a theimladau hunanladdol. Dylid trafod manylion unrhyw hanes o salwch meddwl personol neu deuluol gydaq meddyg eich hun a dermatolegydd cyn ystyried triniaeth gydag isotretinoin.

Maeq rhan fwyaf o gyrsiau isotretinoin yn para pedwar mis, ac yn ystod yr amser hwnnw gall y croen fynd yn goch ac yn sych. Yn aml, bydd acne yn gwaethygu dipyn bach cyn bod gwelliant yn digwydd.

Dylid pwysleisio bod miloedd lawer o bobl wedi elwa o driniaeth gydag isotretinoin heb sgîl-effeithiau difrifol.

### ***Triniaethau eraill***

Mae datblygiadau wedi bod yn y defnydd o therapi golau a laser ar gyfer trin acne llidus, ond nid ywq mathau hyn o driniaeth wedi q gwerthusoq llawn eto, ac yn gyffredinol maent yn aneffeithiol yn trin acne llidus difrifol. Mae arwynebu croen yr wyneb gyda laser er mwyn lleihau creithio ar ôl cael acne yn dechneg sefydledig syq gofyn am sgiliau llawfeddyg laser profiadol.

### **Beth allaf i wneud?**

- Ceisiwch beidio â phigo na gwasgu eich smotiau gan y bydd hyn fel arfer yn eu gwaethygu a gall achosi creithio.
- Sut bynnag mae eich acne yn effeithio arnoch chi, maeq bwysig cymryd camau i q reoli cyn gynted ag y bydd yn dod i q golwg. Mae hyn yn helpu osgoi creithio parhaol ac maeq lleihau embaras. Os mai acne ysgafn sydd gennych maeq werth rhoi cynnig ar baratodau dros y cownter yn gyntaf. Bydd eich fferylllydd yn rhoi cyngor i chi ar hyn.
- Disgwyliwch orfod defnyddio eich triniaethau am ddau fis o leiaf cyn i chi weld rhyw lawer o welliant. Gwnewch yn siwr eich bod yn deall sut i q defnyddioq gywir er mwyn i chi gael y budd mwyaf ohonynt.

- Gall rhai triniaethau argroenol sychu neu lidioŕ croen pan fyddwch yn dechrau eu defnyddio. Dylai lleithydd di-olew helpu, ond gall fod rhaid i chi hefyd roiŕ triniaethau ar y croen yn llai aml, er enghraifft, eu defnyddio bob yn ail noson.
- Os ydych yn gwisgo colur, dewiswch gynnyrch di-olew neu gynnyrch sail d r. Dewiswch gynnyrch sydd wediŕ labelu fel cynnyrch non-comedogenicŕ (ni ddylai achosi pennduynnod na milia) neu non-acnegenicŕ (ni ddylai achosi acne).
- Glanhewch eich croen a thynnwch golur gyda sebon gwan neu lanhawr ysgafn a d r, neu amnewidyn sebon di-olew. Gall sgwrioŕ rhy galed lidioŕ croen a gwneud eich acne yn waeth.
- Nid oes llawer o dystiolaeth fod unrhyw fwydydd yn achosi acne, fel siocled a %wfydydd cyflymŕ, fodd bynnag, bydd eich iechyd yn elwaŕ gyffredinol o fwyta deiet cytbwys syŕ cynnwys ffrwythau a llysiau ffres.

### **Ble allaf gael mwy o wybodaeth?**

*Dolenni gwe at daflenni manwl:*

<http://www.dermnetnz.org/acne/index.html>  
<http://www.skincarephysicians.com/acnenet>

**Nod y daflen hon yw rhoi gwybodaeth gywir i chi am y pwnc ac mae'n gonsensws o farnau cynrychiolwyr Cymdeithas Dermatolegwyr Prydain: gall ei chynnwys, fodd bynnag, fod yn wahanol ambell waith i'r cyngor a roddir i chi gan eich meddyg.**

*Aseswyd y daflen hon (yn Saesneg) am ei rhwyddineb darllen gan Banel Adolygu Lleyg Gwybodaeth i Gleifion Cymdeithas Dermatolegwyr Prydain*

**CYMDEITHAS DERMATOLEGWYR PRYDAIN  
 TAFLEN GWYBODAETH I GLEIFION  
 CYNHYRCHWYD MAI 2007  
 DIWEDDARWYD GORFFENNAF 2010**